

Fermeture d'écoles décrétée par la Commission scolaire Des Chênes

St-Lucien plie pour l'instant, mais pas Lefebvre

Gérald PRINCE Drummondville

Face à la fermeture de leur école centrale par la Commission scolaire Des Chênes de Drummondville à la suite d'un jugement de la Cour supérieure, les citoyens de Saint-Lucien décident de s'y conformer, alors que ceux de Sainte-Jeanne-d'Arc-de-Lefebvre continuent leurs représentations, non par voie judiciaire, mais sur le plan politique.

C'est ce que La Tribune a pu apprendre après avoir communiqué

avec des représentants des deux municipalités hier.

A Saint-Lucien, les quelque 60 enfants seront dirigés, au moment de l'entrée des classes, soit à Saint-Félix-de-Kingsey, soit à Saint-Cyrille, selon le projet préconisé par la Commission. Mais, les parents ne lâchent pas prise: ils n'écartent pas la possibilité de consacrer de nombreux efforts, durant la prochaine année scolaire, pour créer leur propre école privée ou encore de faire renverser la décision de la Commission scolaire pour l'an prochain, confie la mairesse de Saint-Lucien, Mme Lise Larochelle. De plus, dans

cette municipalité, on observera de près ce qui se passera à Lefebvre.

Effectivement, dans cette localité-là, on mijote un projet qui devrait être rendu public cette semaine, mais dont les termes n'ont pas pu être connus hier. A Lefebvre, pas question d'aller en appel du jugement du juge André Biron, dont les délais expiraient hier, mais bien de prendre une avenue «politique», confie l'ex-commissaire Michel-P. Côté, qui, on le se rappelle, avait démissionné de son poste de commissaire d'écoles à la suite de la décision de la Commission de fermer l'école centrale de sa paroisse.

«Nous n'allons pas en appel sur

le conseil de nos avocats», précise-t-il, en ajoutant que l'autre voie que la population de Lefebvre est en train d'explorer pourrait être annoncée d'ici la fin de semaine. «Il y a beaucoup de travail en cours pour connaître les différentes possibilités qui peuvent nous permettre de continuer à nous opposer à cette fermeture», explique-t-il, en précisant que les décisions de la population de Lefebvre seront connues avant l'entrée des élèves, prévue pour lundi prochain.

A la mi-juillet, le juge André Biron, dans un jugement en Cour supérieure du district de Drummond, reconnaissait le droit de la

Commission scolaire Des Chênes de fermer les écoles centrales de Lefebvre et de Saint-Lucien aux motifs que c'est à cet organisme de prendre de telles décisions.

Recommandation

Me Johanne Brassard de Sherbrooke, avec Me Roch-A. Fournier, procureurs des deux municipalités concernées, a recommandé aux dirigeants des deux comités d'écoles de ne pas en appeler de ce jugement devant la Cour d'appel du Québec.

«Le juge Biron a couvert l'ensemble de la preuve et il se pose les bonnes questions», confie Me Bras-

sard en reconnaissant que le juge a usé de sa discrétion judiciaire pour rendre jugement, même si les conclusions ne sont pas favorables à ses clients. Pour aller en appel, il aurait fallu que le juge commette une erreur déraisonnable, qu'il en soit arrivé à une conclusion incompatible avec la preuve, ce qui n'est pas le cas dans ce dossier, commente Me Brassard. «Pour nous, au niveau judiciaire, le dossier semble clos», conclut-elle en mentionnant être déçue, comme c'est le cas pour les résidents des deux municipalités, des conclusions du jugement.

RENDEZ-VOUS 94

Le couple Parizeau exceptionnellement séparé pour deux jours

Nelson FECTEAU Thetford Mines

Faisant exceptionnellement campagne seule, Mme Lisette Lapointe, épouse de Jacques



Lisette Lapointe, l'épouse de Jacques Parizeau

Parizeau, est venue appuyer le candidat péquiste de Frontenac, M. Pierre Turcotte, hier à Thetford Mines.

«Depuis le début, on s'était entendu pour faire la campagne ensemble mais aujourd'hui (hier) et demain mardi, nous allons visiter des comtés différents», a expliqué Mme Lapointe qui, en plus de Frontenac, a fait une incursion dans Beauce-Sud alors que son époux faisait aussi campagne dans la Beauce.

Arrivée en matinée à l'aéroport municipal de Thetford Mines, Mme Lapointe a souligné que pour elle, il était tout naturel de faire campagne. «Avant de prendre mari, j'avais pris parti», s'est amusée à déclarer celle qui a agi comme attachée politique du ministre Pierre Marois et comme attachée de presse dans le comté de l'Assomption lors de la campagne électorale de 1976.

En visite à l'entreprise Granirex, Lisette Lapointe s'est dite im-

pressionnée par l'expertise des gens de la région et en a profité pour affirmer que cette entreprise allait probablement progresser et aurait besoin d'un bon coup de pouce au niveau de la recherche et du développement. Il n'avait qu'un pas à franchir pour aborder l'épineuse question de la formation professionnelle et elle n'a pas hésité à le faire.

Cette dernière s'est interrogée sur le fait que sur un demi-million d'étudiants québécois, il n'y en ait que 8000 inscrits en formation professionnelle et elle s'est aussi questionnée sur la pertinence qu'un diplôme de cinquième secondaire soit maintenant nécessaire avant d'entreprendre une telle formation.

Mme Lapointe a longuement parlé du droit à la formation professionnelle en région pour l'élève, pour le chômeur et pour le bénéficiaire d'aide sociale. «On a un sérieux problème avec 22% de gens aptes au travail qui sont sur le chômage. Et nous avons besoin de telles mesures pas dans cinq ans mais dès septembre 1995.»

La visiteuse de marque a insisté sur le rôle que seront appelées à jouer les entreprises dans le cadre de cette formation. La théorie à l'école, la pratique en industrie. «Il faut que ce soit près des gens. Il nous faut garder les jeunes en région, les former sur place, leur procurer un emploi et s'assurer de la présence des services dont ils auront besoin.»

A cet effet, Mme Lapointe a parlé de création de fonds régionaux gérés en région pouvant compter sur un montant de départ provenant du gouvernement et fonctionnant à la façon du Fonds de solidarité.

Se disant convaincue que les meilleures idées sont les plus simples, Mme Lapointe a un peu vendu la mèche en révélant que Jacques Parizeau annoncerait cette semaine la création d'un fonds de démarrage dans le secteur de l'entreprise (mercredi) et la création d'un fonds de démarrage dans le secteur de l'habitation (jeudi).

Le système de santé est arrivé au point de rupture, dénonce Chevrette

Gilles DALLAIRE Magog

Les compressions imposées par le Parti libéral ont fait arriver le système de santé québécois au

point de rupture.

Tel est le résultat dramatique des mesures prises au cours des dernières années par le Parti libéral pour freiner la croissance des dépenses publiques, a affirmé hier à Magog le candidat du Parti québé-

cois dans Joliette, M. Guy Chevrette.

«Les compressions de tout près d'un milliard de dollars imposées en octobre 1993 vont compromettre l'accessibilité aux soins. Ce qu'il y a de plus inquiétant, c'est qu'elles sont

imposées alors que 30 000 personnes dont 14 000 doivent subir une intervention chirurgicale attendent, souvent depuis très longtemps, une hospitalisation? que 4500 personnes âgées attendent une place dans un centre d'hébergement et que 1500 jeunes ayant un besoin urgent de protection attendent que des mesures soient prises pour les protéger», a-t-il expliqué.

M. Chevrette, qui a naguère été ministre des Services sociaux, a rappelé que le Parti québécois s'est engagé à réduire de moitié le temps d'attente des personnes dont l'état de santé nécessite l'hospitalisation, à ouvrir annuellement 1000 lits aux personnes âgées, à abolir les frais de 2 \$ imposés aux personnes âgées et aux prestataires de l'aide sociale chaque fois qu'ils achètent des médicaments prescrits par un médecin et à mettre en place un système d'assurance-médication dont les primes seront proportionnées à la capacité de payer de chacun, tout cela au cours de son premier mandat.

«Nous allons cesser de faire occuper par des personnes âgées des lits coûtant 500 \$ par jour qui sont destinés à des malades nécessitant des soins de courte durée et nous allons ouvrir pour les personnes âgées des lits dont le coût se situera entre 125 \$ et 150 \$ par jour», a ajouté M. Chevrette.

Il s'est aussi dit très préoccupé par la pénurie de médecins qui frappe les régions éloignées et il a promis que le Parti québécois résoudra rapidement ce problème, par la persuasion autant que possible, par des mesures énantiques si la persuasion ne suffit pas.

M. Chevrette qui, après son départ de Magog, s'est rendu à Sherbrooke, à Bromptonville et à Fleurimont était accompagné par tous les candidats estriens du Parti québécois et les candidats Richard Le Hir, François Beaulne, Sylvain Simard et Rémy Trudel de même que par les députés du Bloc québécois Gaston Pélouquin et Jean-Guy Chrétien.

Candidats et députés ont consacré l'après-midi à visiter des entreprises estriennes et des établissements du réseau régional de la santé et des services sociaux.



Photo La Tribune par Gilles Dallaire

Le PQ promet de voler au secours de l'industrie viticole

Canton de Magog

Depuis qu'il a pris le pouvoir en 1985, le Parti libéral n'a fait aucun effort pour favoriser le développement de l'industrie viticole québécoise.

Il lui a, au contraire, imposé des tracasseries qui ont grandement freiné sa croissance et qui pourraient même compromettre sa survie.

Tel est le constat que M. François Beaulne, candidat du Parti québécois dans Marguerite-d'Youville, a dressé hier lors d'une visite qu'il a faite au vignoble Le Cep d'argent, à Canton de Magog, avec Mme Gi-

nette Therrien, candidate dans Orford, et M. Sylvain Simard, candidat dans Richelieu.

M. Beaulne qui était le critique du Parti québécois en matière de commerce international lors de la dissolution de l'Assemblée nationale a promis que son parti mettra bon ordre à cette situation lorsqu'il prendra le pouvoir.

Selon lui, si la demi-douzaine de ministères et de sociétés d'Etat qui se disputent la juridiction sur l'industrie viticole avaient fait leurs devoirs, ils se seraient rendu compte que cette industrie dont les produits jouissent d'une excellente réputation au Québec et même hors du Québec malgré son tout jeune âge peut être soutenue sans que les

clauses de l'Accord général sur le commerce et les tarifs relatives aux subventions gouvernementales aux entreprises soient enfreintes.

«L'industrie viticole peut bénéficier des mesures transitoires prévues par cet accord tout comme elle peut profiter de mesures favorisant le développement d'entreprises artisanales», a souligné M. Beaulne qui a accusé le Parti libéral de considérer l'industrie viticole comme moins que rien, de lui fermer les rayons des magasins de la Société des alcools et de s'approprier à lui fermer le marché des restaurants en la forçant à relever le prix de ses produits dans une proportion qui les empêchera de soutenir la concurrence des vins importés.

Entre nous

Thetford Mines

Le Festival de la relève fait un malheur

Thetford Mines (NF) - Au cours des derniers jours, pas moins de 9000 à 10 000 Thetfordois sont descendus dans la rue. Rien à voir avec une protestation ou une revendication quelconque! Déjouant les prévisions les plus optimistes, la participation à la première édition du Festival de la relève a dépassé les espérances des organisateurs.

Le président de l'événement avait plusieurs explications à fournir pour l'accueil réservé au festival. Selon ce dernier, la nouveauté, la simplicité et la proximité des activités ont été des facteurs importants. «Une telle activité ne s'était jamais vue au centre-ville. Les gens attendaient ça. Une scène, des spectacles, un bar, c'est tout ce que ça prenait.»

Financée à 100% par l'entreprise privée, la fête s'autofinancait déjà jeudi matin avant la première note de musique. Les ventes au cours de trois jours suivants allaient constituer des surplus. Ce premier budget était de 10 000 \$.

Se disant fort heureux de la réponse de la population, le président Stéphane Poulin a assuré qu'il y aurait une seconde édition l'an prochain.

La fusion avec Rivière-Blanche sera graduelle

Il ne faut pas croire que les camions et les employés de la ville de Thetford Mines vont envahir nos rues demain matin.

Le maire de la municipalité de Rivière-Blanche, Renaud Tanguay, a utilisé cette image quelques minutes après le dévoilement des résultats positifs du référendum relatif à un regroupement de sa municipalité avec sa voisine pour illustrer que le processus se ferait graduellement.

«Il n'y aura pas de coupures drastiques, a-t-il poursuivi. Le Conseil des ministres sera saisi des résultats et fera sa recommandation.»

De son côté, le maire Henri Therrien de Thetford Mines rappelait qu'il faudra signer le protocole d'entente et procéder au transfert des dossiers.

Il est donc probable que l'on attendra la fin de l'exercice financier de Rivière-Blanche en décembre avant de voir son maire actuel troquer son siège pour un poste d'échevin dans la ville de Thetford Mines agrandie.

Pour moins de 5\$

vous pouvez rejoindre plus de 100 000 acheteurs!

Pour tout vendre...il vous faut
Les petites annonces

La Tribune

564-0999

1 800 567-6955

VOITURES
DE LUXE
A VENDRE

RENDEZ-VOUS 94



Les équipes péquiste et libérale de l'Estrie ont été reçues par La Tribune hier, pour donner leur position respective sur différents dossiers. Sur la photo de gauche, les péquistes Jacques Blais (Mégantic-Compton), Ginette Therrien (Orford), Claude Boucher (Johnson), Marie Malavoy (Sherbrooke), René Turcotte (Saint-François) et Richard Arsenault (Richmond). A droite, les libéraux Madeleine Bélanger (Mégantic-Compton), Michel Daviau (Johnson), Monique Gagnon-Tremblay (Saint-François), Gilles Lapointe (Sherbrooke) et Robert Benoît (Orford). Seul le libéral Yvon Vallières (Richmond) manquait à l'appel.



Sherbrooke

L'une a plus d'assurance que l'autre

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Si le candidat libéral, Gilles Lapointe, avoue faire surtout ses classes, présentement, sa rivale péquiste, Marie Malavoy, aborde volontiers la question des priorités de son comté: place à la formation professionnelle et à la création d'un fonds de capital de risque, à partir de l'épargne des gens de la région, et en faveur de la petite PME.

Appelé à broser rapidement le tableau de ses priorités pour le comté de Sherbrooke, M. Lapointe a rappelé qu'il faisait ses premiers pas en politique.

«J'en suis encore à étudier ce qui se passe et à être à l'écoute des gens, à voir vers où on s'en va afin d'ap-

porter ma contribution lors du 12 septembre... Il y a beaucoup de choses de faites. Quand j'ai lancé mon programme, je n'ai pas donné de chiffres... mais il y a des dossiers à pousser encore. Je veux être un facilitateur... Le bilan d'André J. Hamel est très bon... Gilles Lapointe pourrait faire le même travail, sinon mieux...»

Par la suite, tout au long de l'entrevue, M. Lapointe est demeuré silencieux lorsqu'il n'était pas interpellé personnellement. Il est vrai que la présence de la vice-première ministre, Monique Gagnon-Tremblay, et des députés sortants, Robert Benoît et Madeleine Bélanger, exercent un grand pouvoir d'attraction pour toutes les questions de l'équipe électorale.

Pour Marie Malavoy, le dossier

de la relance, y compris celle de son comté, passe par le mélange de cinq ingrédients: les axes de développement, le capital d'investissement, la qualification de la main-d'œuvre, le marché et la recherche et le développement.

«Je rencontre des gens dans tous les secteurs et deux de ces ingrédients posent des défis majeurs. Il y a la nécessité d'un nouveau véhicule de capital de financement nourri à même les épargnes des gens de la région et les besoins en formation professionnelle... Ce sont des enjeux majeurs...»

Quant au fonds de solidarité régionale, il en sera question demain. On verra que le sujet tient à cœur Mme Malavoy mais est tourné en ridicule par ses adversaires qui énumèrent tous les outils de ce type déjà disponibles en Estrie.

Saint-François

«Ma plus importante campagne»

Sherbrooke (GF)

Monique Gagnon-Tremblay le déclare dès le début de la rencontre: la présente campagne électorale est la plus importante de sa carrière politique. D'un côté, il y a un parti, le sien, qui a préparé la table pour la relance économique et qui voit encore certains gestes à poser pour parachever son œuvre et créer les emplois dont le Québec a si besoin; de l'autre côté, il y a un parti qui, dit-elle, cache son unique obsession: enclencher le processus de la souveraineté dès le lendemain de l'élection et intervenir dans l'économie comme un gouvernement des années 50.

Son adversaire péquiste dans ce comté de St-François, Me René Turcotte (il est avocat; elle est notaire) vit également la campagne électorale la plus importante de sa carrière. C'est sa première.

Orford

L'industrie au coeur des enjeux

Sherbrooke (PYB)

Tant le candidat libéral et député sortant, Robert Benoît, que son adversaire péquiste Ginette Therrien, ont l'intention de consacrer une grande partie de leurs efforts afin de favoriser le développement de l'industrie.

Ginette Therrien juge sévèrement le bilan des libéraux dans le comté d'Orford. Elle s'est fixé une double priorité, soit la relance de l'économie et de mettre un terme définitif à la récession. Elle compte remettre les gens d'Orford au travail tandis qu'actuellement, 20 pour cent de la population active, ou une personne sur cinq, vit des prestations versées dans le cadre des programmes sociaux.

«Robert Benoît a beau dire qu'il a laissé 140 millions \$ dans le comté, d'affirmer Ginette Therrien. Par contre, les trois secteurs clefs d'Orford, agriculture, tourisme et manu-

facturier, ont touché moins de 16 millions \$.»

Le député sortant déclare pour sa part que la modernisation des industries comme le textile, demeurera sa priorité. Il compte seconder également les industries du granit qui devront bientôt faire face aux importations du granit en provenance d'Afrique du Sud.

Au chapitre de l'agriculture, Ginette Therrien pointe du doigt le «laisser-aller total» du gouvernement libéral qui a assisté à la perte de plus de 15 000 emplois et à la baisse des revenus nets sur la ferme de 8,6 pour cent.

«On n'a rien fait pour être compétitifs, a-t-elle déploré. On a aussi manqué d'imagination pour la transformation.»

Robert Benoît ne partage évidemment pas cette opinion, affirmant qu'en agriculture, notamment du côté de Coaticook, la relève se fait très bien. Il juge d'ailleurs que l'implantation d'un centre de forma-

tion en agriculture à Coaticook constitue un exemple unique qui est en train de donner naissance à une mutation épatante.

Sur la question de l'environnement, le député sortant entend surveiller de près la tenue d'audiences publiques par le BAPE afin d'étudier la demande d'agrandissement par la compagnie Bestan.

Dans le secteur touristique, la candidate péquiste compte favoriser le développement de nouveaux attraits de façon à faire d'Orford une destination douze mois par année.

Au chapitre de la santé, elle désire mettre sur pied des ententes-corrélatives avec les hôpitaux de Sherbrooke. «Ce n'est pas parce qu'ils vivent en périphérie que les gens ont droit à moins de services», a-t-elle dit.

Pendant ce temps, Robert Benoît se sent concerné par le vieillissement de la population qui choisit Orford de plus en plus pour prendre leur retraite, ce qui met une pression accrue sur les services de santé.

Johnson

Daviau entérine la position d'Hydro

Pierre-Yvon BÉGIN

Sherbrooke

Même s'il reconnaît le bien-fondé du projet d'usine de cogénération jumelée aux installations de la compagnie Domtar à Windsor, le candidat du Parti libéral dans Johnson, Michel Daviau, estime que la société d'État Hydro-Québec a pris la bonne décision.

Le projet d'usine de cogénération prévoyait la production d'électricité et de vapeur afin de satisfaire d'abord les besoins énergétiques de la papetière. Les surplus auraient été achetés par Hydro-Québec et intégrés à la production nationale.

«Hydro-Québec a jugé que les besoins du Québec n'étaient pas urgents, a fait valoir le candidat. Je pense qu'il s'agit d'une bonne déci-

sion et qui reflète une volonté d'obtenir une bonne administration. Hydro pourra accepter d'autres projets lorsque les besoins vont se faire sentir.»

Vice-première ministre et candidate dans le comté de Saint-François, Monique Gagnon-Tremblay devait ajouter que c'est la compagnie Domtar qui en bout de ligne a décidé de se retirer de la course.

De son côté, le candidat du Parti québécois, Claude Boucher, entend aussi faire de l'emploi, sa grande priorité. Il fonde beaucoup d'espoir à l'endroit des compagnies Bombardier de Valcourt et Peerless d'Acton Vale qui, dit-il, vont respectivement créer 1000 et 250 nouveaux emplois.

Claude Boucher désire aussi redresser la situation déplorable de son réseau routier. Il accuse d'ailleurs le gouvernement libéral d'avoir carrément abandonné le comté de

Johnson parce que sa députée siégeait sur les banquettes de l'Opposition.

Le candidat péquiste a aussi attaqué la décision de la ministre de la Santé, Lucienne Robillard, qui a autorisé la construction d'un gros centre d'accueil pour les personnes âgées dans son comté.

«C'est une décision strictement électorale, a-t-il déploré. A Sainte-Hyacinthe, il y a 800 personnes âgées de paquer dans les hôpitaux. Il faut des places en centre d'accueil pour désengorger le réseau.»

Le candidat libéral Michel Daviau promet aussi de son côté s'attaquer au dossier de la voirie tout en consentant des efforts en santé, tourisme et en agriculture. Lui-même agriculteur, il veut favoriser l'établissement des jeunes en agriculture, en favorisant des mesures qui permettent aux parents d'investir une partie de leur capital sur la ferme.

Richmond

Arsenault mise sur la décentralisation

Sherbrooke (PYB)

Richard Arsenault fonde beaucoup d'espoir sur la décentralisation vers les régions. Il faut à son avis redonner des outils et de l'argent aux municipalités afin qu'elles soient le véritable moteur de leur propre développement.

Candidat pour le Parti québécois dans le comté de Richmond, il constate que la population de son comté est en décroissance et qu'il a fallu annexer quatre municipalités afin de respecter le nombre d'électeurs re-

quis. Notons que le député sortant et candidat libéral, Yvon Vallières, n'a pas accepté l'invitation lancée par La Tribune.

«Plusieurs petites municipalités, a-t-il dit, se battent pour conserver des services publics, comme les écoles et les hôpitaux. C'est le cas notamment de St-Lucien qui vient d'apprendre que l'on va fermer sa dernière école du village.»

Il entend remédier à l'exode des populations en soutenant les petites et moyennes entreprises par le biais de capital de risque. Il compte aussi accorder une attention particulière à la formation des jeunes en région.

«La diplomation professionnelle, a-t-il déclaré, c'est avec ça qu'on va pouvoir garder les jeunes en place. Les jeunes veulent avoir un métier et c'est par la formation professionnelle avec la participation des industries qu'on peut y arriver.»

Sur la question de l'amiante, Richard Arsenault prétend que des efforts plus considérables devraient être consentis à la recherche de nouveaux produits. Il entend aussi appuyer la mine JM Asbestos qui devra dans un avenir rapproché avoir recours à de nouvelles technologies pour entreprendre l'extraction souterraine.

LIQUIDATION CHOC!

59%*

*C'est en plein le temps de profiter d'offres incroyables sur tous nos modèles 1994. Financement au taux de 5,9% pour 48 mois offert, sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc., à l'achat de tout modèle Tercel et Camry 1994. Pour tous les détails, visitez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire



TOYOTA

72689

Formation Professionnelle

Travailler ça s'apprend

Secrétariat
Soudage général
Techniques d'usinage
Vente

INSTITUT DE TECHNOLOGIE
EASTERN TOWNSHIPS
TECHNICAL INSTITUTE

C.P. 5002
Lennoxville, Québec
J1M 1Z9

Prêts et Bourses du Québec
Disponibles maintenant

Apprenez un métier et améliorez votre anglais

Les cours débutent en septembre 1994

Inscrivez-vous dès maintenant!

POUR RENSEIGNEMENTS

563-JOBS

(563-5627)

66587

Denis Messier en liberté...



UN 11^e SUCCÈS POUR LA CHAMBRE!

Si vous croisez sur votre chemin DANIELLE BOISVERT, membre du personnel de la Banque Royale de Coaticook, il faut lui demander pourquoi marche-t-elle au milieu des allées de golf quand elle joue à Sugarloaf ?... RAYNALD BOISVERT, quand à lui, a refusé de dévoiler son pointage. Un seul commentaire: «il ne faut pas mettre les pieds en dehors des allées»

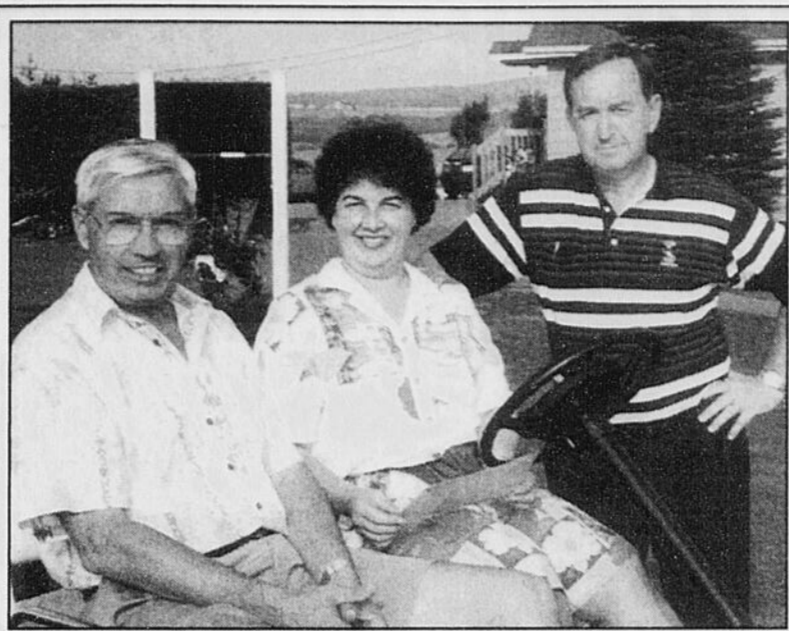
tils de Marcel et JP, sans broncher... pendant que Michel rougissait de honte. Un vrai 4^e degré, n'est-ce pas Michel!

MARCEL GAUETTE, du Marché Gauette-Therrien, aurait-il vendu son driver ? Voilà la question que lui-même se pose car son bois 1 fut utilisé par tout le monde à l'intérieur de son quatuor au tournoi de la Chambre...

JACQUES VALIQUETTE, le «dg» de la bannière des Meubles Sélection, est un gars d'action et qui ne craint pas non plus de jouer la comédie. Si vous voulez en savoir un peu plus, MICHEL DUPUIS, de Meubles Sélection Dupuis & Fils acceptera, peut-être de vous le raconter. Jouant en compagnie de MARCEL GAUETTE, du Marché Gauette-Therrien et JEAN-PIERRE LEFEBVRE de JR Lefebvre Inc, Jacques a accepté les propos, pas toujours gen-

Directeur de la MRC de Coaticook, GUY CHARLAND envisage sérieusement la possibilité de quitter son emploi, à tout le moins durant la période estivale, dans le but d'animer la première partie du spectacle d'ANDRÉ PHILIPPE GAGNON. La pièce: «J'aurais voulu être un artiste...» est le morceau favori de Guy...

Avec l'année scolaire 94-95, GUY ST-ONGE est de retour sur les bancs



La présidente de la Chambre de commerce de Coaticook, Claire Nadeau-Lavoie, pose en compagnie de Renaud Arguin, vice-président de la Fondation du Centre hospitalier de Coaticook et Paul-Émile Thibault, membre du comité organisateur du tournoi.

de l'école pour une 22^e année. Guy est professeur à l'École Gendreau de Coaticook en 5^e année...

MICHEL SAGE, le proprio de la Plomberie Michel Sage, est surnommé «le renard argenté» par les golfeurs de Coaticook. Saviez-vous que Michel est d'ailleurs ce même bonhomme qui a réalisé les travaux de plomberie pour les Résidences du Carrefour de l'Estrie. MICHEL SAGE a célébré ses 38 ans en visitant le nouveau parcours de neuf trous de Dufferin Heights et il a été très impressionné par le dessin de GRAHAM COOKE...

Si vous êtes membre du club privilégié du «trou d'un coup», vous avez le droit de parler à JACINTHE BELLE-LEROSE-LEFEBVRE. Si vous n'êtes pas un membre, elle pourrait bien ne pas vous répondre!...ANDRÉ NOLET, directeur des travaux publics à la ville de Coaticook depuis dix ans, a apprécié sa ronde de golf en compagnie de BERTRAND LAMOUREUX, de Couillard Auto...

Si CLAIRE «Ti-Claire» DROLET, infirmière au 8^e C du CHUS, est heureuse de voir en place les nouveaux départs pour les dames, toute la section féminine se réjouit aujourd'hui de voir que JEANNE SAGE a eu gain

de cause et que ses «boules» sont maintenant en position sur le terrain...

SERGE ARSENAULT, du IGA de Coaticook, aurait besoin de cours sur les règles du golf. En effet, Serge croyait que le gagnant était celui qui logeait sa balle le plus près du trou... comme à un tournoi de fers!

MARGOT BLAIS et CHRISTIAN LAPRISE, tous deux de la Banque Royale, étaient les partenaires de JEAN-PIERRE DUPUIS et SERGE ARSENAULT. Une carte de moins 3 pour ce quatuor... auteur tout de même de sept oiselets...

PAUL-ÉMILE THIBAUT, l'un des membres du comité organisateur, aurait eu besoin de l'aide son fils GÉRALD, un assureur vie, ainsi que LUC PÉTRIN et ROLAND BÉGIN, pour remettre une carte de moins 6...

Le maire ANDRÉ LANGEVIN, de Coaticook, était bien heureux de recevoir sur son parcours le préfet de la MRC de Coaticook et maire de Barnston Ouest, MICHEL BELZIL ainsi que les mairesses ROXANNE TREMBLAY de Compton et ARLETTE LESSARD de Martinville... le préfet MICHEL BELZIL en aurait impressionné plus qu'un qu'un sur le

quatuor par sa puissance!

En parlant du maire ANDRÉ LANGEVIN, de Coaticook, il ne manque pas de raconter à tout le monde qu'à la suite des travaux réalisés à l'intérieur de l'aréna de Coaticook, cet endroit va être le plus beau de toute la région des Cantons de l'Est. Un investissement de 500 000 \$ pour l'aréna... et l'ouverture officielle se fera le 25 septembre...

Saviez-vous que FERNAND HOULE, membre fondateur du club de golf de Coaticook, est actif à ce club depuis 32 ans. FERNAND et THÉRÈSE HOULE ont remis une carte de moins 7 en compagnie de DANIELLE et RAYNALD BOISVERT. En parlant de Danielle, elle participera samedi prochain à la première édition de la Coupe St-Raphaël sur l'Île Bizard...

MAURICE SALOIS occupe le poste de capitaine depuis cinq ans à Coaticook. Une carte de moins 2 pour le capitaine évoluant en compagnie de son épouse ROLANDE, JEAN BÉDARD et HARVEY STEVENS...

ROMA FLUET, de la ville de Coaticook souffrait d'une blessure à un poignet. Pourquoi, donc, un destiste du nom de MARIE-CLAUDE POIRIER sur son quatuor, sans oublier HÉLÈNE VANDERBERG ?

ALAIN LECLERC, directeur adjoint de la publicité à La Tribune, a profité du tournoi de la Chambre de commerce pour présenter aux gens d'affaires JEAN-FRANÇOIS DUPLESSIS, celui qui va assurer la relève. Le quatuor avec une carte de moins 3 était complété par MARIO ASSELINE, du Collège Rivier et LYNE FOUQUET, consultante en communication...

La 11^e édition du tournoi de la Chambre de commerce s'est soldée par une triple égalité en tête avec des cartes de moins 10. ALAIN HALLÉ, secrétaire et directeur de projet pour Rue Principale, a confié que les profits - une somme d'environ 1000 \$ - iront à la Fondation du Centre hospitalier de Coaticook. À retenir le travail de CÉLINE CHARTIER au niveau du comité ainsi que celui de la présidente de la Chambre, CLAIRE NADEAU-LAVOIE et JEAN-NIL DROLET, président de la Chambre...

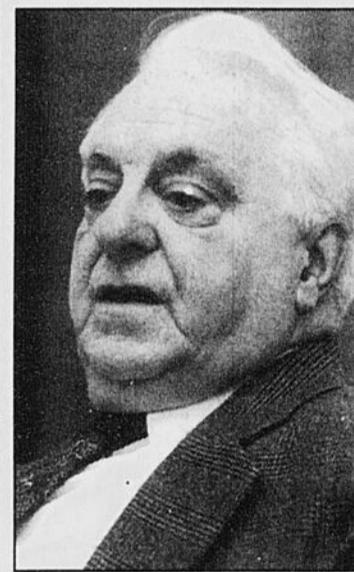
Une 18^e édition !

JOCELYN GAUETTE, du Motel La Réserve, de Sherbrooke, est à mettre la dernière main aux préparatifs du tournoi de golf annuel, la 18^e édition, qui a lieu demain sur les allées du club Venise. Une première dans l'histoire de ce tournoi, les profits seront versés entièrement à la FONDATION ROCH GUERTIN. Jocelyn m'informe que la formule «vegas à 4» est aussi une première et que le départ simultané se fera à 11h. Il y a encore des places libres... et par dessus le marché on annonce une belle journée d'été pour mercredi. Les intéressés sont invités à prendre contact avec Jocelyn au motel. Une belle occasion de s'amuser tout en aidant la Fondation...

Un peu plus de 60 golfeurs participeront demain à la 18^e édition du tournoi de golf du maire de Waterville, GÉRALD BOUDREAU. Le tournoi a lieu sur les allées du club Waterville, sous la présidence d'honneur de MIKE DAVIS, président et Directeur des opérations à Waterville TG Inc. La conseillère municipale LÉONA GRENIER est l'une des responsables de cette journée...

Le propriétaire GEORGE MAIROIS du Manoir des Sables m'a confié que dès l'an prochain les golfeurs seront invités à jouer les nouveaux trous réalisés tard l'automne dernier. À ce moment-là, un tout nouveau terrain attendra les visiteurs à ce club...

Saviez-vous que GÉRARD PRONOVOST, Directeur du personnel chez Magotteaux Fonderie Canada, est aussi le détenteur d'un brevet international d'un banc de toilette anti-odeur. Une invention qui devrait faire son p'tit bonhomme de chemin...



Roch Guertin

Carte d'identité



GÉRALD BOUDREAU

Occupation actuelle: Superviseur chez Waterville TG et maire de Waterville
 Lieu et date de naissance: Coaticook, 24 novembre 1940
 Famille: Marié à Joyce Williams, père de cinq enfants: Joanne, Jean-net, Michèle, Maureen et Stéphane.
 Etudes: Collège Sacré Coeur de Bromptonville - Arthabaska
 Loisirs: Golf, marche et le bateau
 Lecture: Le monde des nouvelles et le journal La Tribune
 Musique: Western, Charlie Pride et Sweet People
 Cinéma: Biographies ainsi que les documentaires
 Mon plat préféré: Hamburger Michigan
 Mon restaurant: Le Coin des Gourmets
 Ma voiture: Dodge Monaco 1968
 Mon plus grand rêve: Une visite du Japon
 Le meilleur moment de ma vie: Le jour de mon mariage
 Ce que je déteste le plus: Le négativisme
 Ce que j'aime le plus: Les voyages, le sport à la télévision, plus particulièrement le hockey
 La personne qui m'a le plus aidé: Les membres de ma famille
 Une personne que j'aimerais rencontrer: Wayne Gretzky
 La personne qui m'impressionne: Mgr Jean-Marie Fortier
 Une qualité: Détermination
 Un défaut: Prompt
 Superstition: Aucune

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
 L'autre sexe fait bien les choses. On admire votre originalité. Une personne complique votre tâche. On ne peut deviner votre jeu. Vous donnez dans un mouvement intéressant.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
 Vous êtes rempli d'énergie. Un cœur répond au vôtre. Soyez indulgent. Une aventure a des échos favorables. Tenez bien les rênes. On vante votre adresse. Un conflit est évité.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
 Vous vous immergez dans un groupe avec diplomatie. Journée heureuse pour vous. Ne cachez rien et ne décelez personne. Vous démontrez votre philosophie. Une occasion se saisit au vol.

Bélier du 21 mars au 20 avril
 On vous assure un succès. N'hésitez plus, revenez à la charge. Votre imagination vous sert bien. Il faut faire un arrêt forcé. Certaines choses deviennent amusantes. Vous accomplissez une belle besogne.

Taureau du 21 avril au 20 mai
 Il convient d'éviter la confusion. On vous entraîne dans un endroit remarquable. Une chose s'explique aisément. Vous êtes roi et maître de vos actes. Nouveau venu. On n'attrape pas les mouches avec du fil.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
 Des informations vous parviennent. Ne gardez pas tout pour vous. Un geste vous éclaire. L'autre sexe se montre exigeant. Vous vous attendez à du nouveau. Il faut prendre fait et cause directement.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
 Vous circonvenez un obstacle. L'animation devient générale. Il faut prêcher d'exemple. Votre optimisme se maintient avec raison. Les perspectives deviennent plus brillantes.

Lion du 23 juillet au 23 août
 Une opération réussit au-delà de vos espérances. Ne ralentissez pas votre élan. Votre étoile est généreuse. Une personne chère vous appuie. Communication pressante. Les influences jouent en votre faveur.

Vierge du 24 août au 22 sept.
 Il faut vous concentrer. Votre personnalité prend de l'ampleur. Rencontre charmante. Quelqu'un prend le taureau par les cornes. Tous n'ont pas la même pensée. Une nouvelle vous rend songeur.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
 Une tension s'atténue. On vous induit en erreur. N'enfrangez pas les règlements. L'imprévu arrive en sourdine. Vous profitez sagement d'un avantage. Le temps est votre meilleur auxiliaire.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
 Vous connaissez vos moyens d'action. L'autre sexe n'a pas le dernier mot. Il faut oublier le passé. Une figure devient plus intéressante. Vous devez croire à l'amour.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
 Une idylle fait jaser. Vous succumbent à la flatterie. Ne vous laissez pas éparpiller. Attention, on parle de vous. Vous vous appliquez à bien faire. Le bonheur rayonne autour de vous. Vous surprenez un secret.

MOTS PERDUS

7 lettres: la publication d'un livre 308

E	T	N	E	V	U	E	R	P	E	G	A	R	I	T
E	L	L	I	U	E	F	E	I	L	E	R	I	R	E
T	N	L	U	E	D	M	P	T	U	I	M	A	D	O
N	L	O	E	X	N	R	A	A	R	P	V	E	S	E
E	I	T	I	E	G	E	R	R	A	I	R	N	S	
V	O	O	T	S	I	C	I	I	H	E	I	E	E	
N	T	E	S	F	S	J	M	L	P	V	T	R	G	R
I	C	E	L	A	O	E	I	A	U	A	I	A	D	I
O	E	A	L	U	R	N	R	E	L	E	P	N	E	U
E	R	U	R	I	O	G	D	P	M	E	C	R	I	D
M	N	N	E	T	O	C	E	R	M	E	T	A	P	O
P	A	E	Y	P	E	T	O	N	E	I	T	T	L	R
L	E	P	Y	T	E	F	I	P	T	G	N	A	R	P
O	E	T	N	O	F	A	R	T	I	S	A	N	L	E
I	M	P	R	I	M	E	U	R	U	E	I	L	E	R

- | | | |
|------------|----------|-------------|
| aide | journal | rame |
| argent | lettre | rang |
| art | ligne | recto |
| artisan | linotype | relief |
| | livre | reliure |
| carte | lux | reproduire |
| copie | | revue |
| coulé | | |
| | main | sceau |
| emploi | métal | série |
| épreuve | moyen | soin |
| | | |
| feuille | note | tirage |
| fondre | page | titre |
| fonte | papier | toile |
| forme | peau | travail |
| | peu | type |
| impression | piéd | typographie |
| imprimerie | place | |
| imprimeur | platine | vente |
| inventé | presse | verso |
| | | ville |

solution du numéro 307 : biscuit

BIEN PARLER

État de sièges

Sous le règne de Louis XIV, les Précieuses désignaient par « commodités de la conversation » ce que le commun des mortels appelait tout bonnement un siège. Ou alors, de façon plus précise, un canapé, un divan ou un sofa, trois termes qui, malgré l'usage qui les confond parfois, ne désignent pas le même meuble. Voyons-y de plus près.

Un canapé est un « long siège à dossier et accotoirs, rembourré ou garni d'un matelas, de coussins, fait pour servir à plusieurs personnes », alors que le divan (le mot comme l'objet naquirent en Perse) désigne un lit de repos sans dossier ni bras. Il est donc plutôt rare qu'on trouve de véritables divans dans les salons d'aujourd'hui.

Le mot sofa, quant à lui, est pour ainsi dire... assis entre deux chaises. Il s'applique en effet à un lit de repos à trois appuis de même hauteur, pouvant servir de siège. Comme, à notre époque survoltée, la notion même de « lit de repos » commence à paraître désuète, il se pourrait bien que le mot sofa fasse un jour son entrée au musée de la langue, à côté des ottomanes, méridiennes, bergères et autres « commodités de la conversation » si chères aux Précieuses.

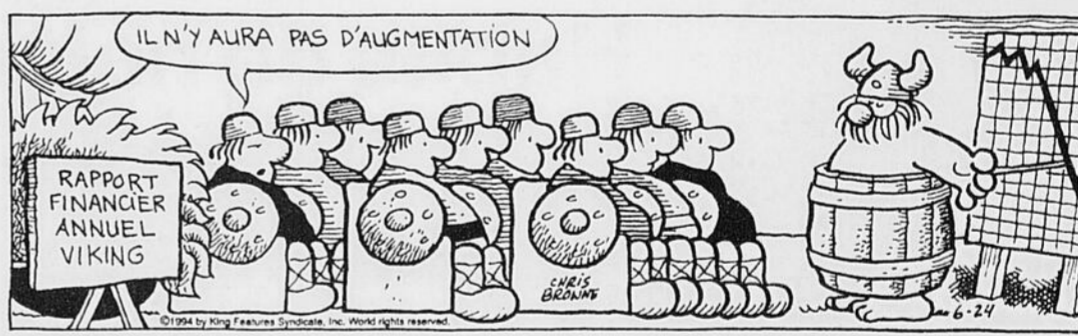
Une collaboration de l'office de la langue française

LES BANDES DESSINÉES

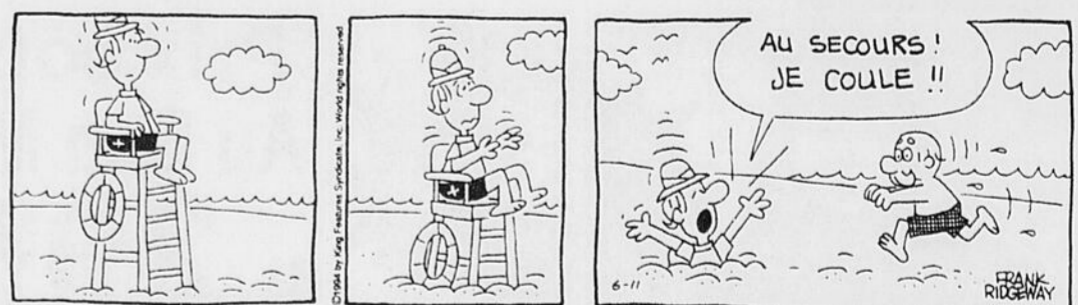
BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



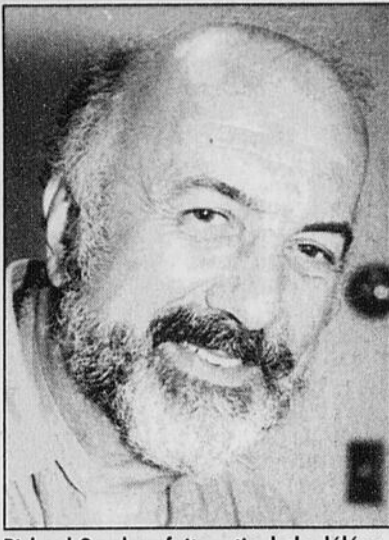
M. ABERNATHY



BLONDINETTE



Vivre



Richard Gendron fait partie de la délégation canadienne.

Convention internationale sur les changements climatiques

Un Fleurimontois présent à Genève

Steve BERGERON

Sherbrooke

En cette période électorale, les enjeux environnementaux ont tendance à rester au second plan. Mais pas pour le Fleurimontois Richard Gendron. Destination: Genève. Depuis hier et jusqu'au 2 septembre s'y déroule le CNI-10 sur les changements climatiques.

Le CNI-10, c'est la dixième ren-

contre du Comité de négociation intergouvernemental chargé de superviser et de négocier des aspects de la Convention sur les changements climatiques des Nations Unies, signée en juin 1992, au Sommet de la Terre, à Rio de Janeiro.

Richard Gendron fera partie de la délégation canadienne, en tant que représentant des groupes environnementaux. Depuis 1992, il est directeur de CERCLE (Centre d'études de recherches interdiscipli-

naires sur les communications, la législation et l'éducation environnementale).

«Les pays qui ont signé la Convention de Rio se sont entendus sur un objectif assez large: stabiliser les concentrations de gaz à effet de serre à un niveau sans danger pour l'atmosphère. Mais certains aspects de l'entente restent à négocier», explique Richard Gendron.

À cette époque, les scientifiques

ont estimé qu'il faudrait réduire de 30 à 70 % les émissions de gaz nocifs pour rester sous un seuil critique. Aujourd'hui, il y a consensus pour affirmer qu'il faut réduire davantage, car tout probable que ce seuil critique est dépassé.

«On n'a encore aucune certitude. Mais peut-on prendre le risque de ne pas agir, au cas où se serait une fausse alerte? Pour moi, cela équivaudrait à une partie de

roulette russe avec trois balles dans le barillet.»

Sécheresses, tornades et cyclones

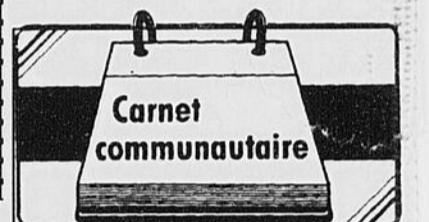
Depuis le début de la révolution industrielle, on a observé une croissance inquiétante du taux de CO₂ dans l'atmosphère. Même si cette augmentation s'est étalée sur 100 ans, c'est relativement court si on tient compte que la Terre a mis des millions d'années pour que l'atmosphère terrestre devienne propice à l'épanouissement de la vie.

«La température moyenne de la Terre s'est réchauffée de 5 à 6 °C en 15 000 ans, mettant fin à la dernière glaciation. Aujourd'hui, on prévoit qu'elle s'élèvera de 3 °C en 40 ans. Les conséquences risquent d'être catastrophiques. Les phénomènes climatiques extrêmes, comme les sécheresses et les tornades, vont se multiplier.

«En fait, le problème est simple. Il vient du manque de vision à long terme. Mais l'économie et la politique actuelles fonctionnent à court terme, les politiciens visant leur réélection tous les cinq ans, et les industriels cherchant à augmenter leurs profits le plus vite possible.»

Devant une telle attitude, Richard Gendron n'est pas découragé pour autant. Des pays ont montré qu'il est possible de conjuguer économie et considération pour la nature. «En 1972, il y avait deux chefs d'État au Sommet de Stockholm. Au Sommet de Rio, il y en avait 105.»

Du Canada, Richard Gendron dit espérer qu'il maintiendra ses engagements à réduire de 20 % les émissions de gaz en question d'ici 2005. «Le gouvernement Chrétien a jusqu'en novembre pour mettre sur pied un plan d'action, en prévision d'un autre sommet en mars 1995.»



La Courtepointe expose

La Courtepointe d'Asbestos présente une exposition de ses oeuvres les 2, 3 et 4 septembre, au Pavillon du Parc Dollard, 337, rue Noël, à Asbestos. L'assemblée générale de la C.O.Q. aura lieu le dimanche 4 septembre, de 9h à 15h, à la salle Beauchesne, d'Asbestos.

Fête champêtre à Rock Forest

Le Conseil des Chevaliers de Colomb 7518 de Rock Forest organise une fête champêtre les 27 et 28 août, à compter de 13h le samedi, au 4799, boulevard Bourque, à Rock Forest.

Fibromyalgie-Sherbrooke

L'Association de la fibromyalgie-Sherbrooke propose une rencontre avec une diététiste le jeudi 25 août, à 19h, au CLSC-SOC, 50, rue Camirand, à Sherbrooke. «Explication du nouveau guide alimentaire» et trucs, tels seront les sujets abordés par la conférencière-invitée Lise Houle-Du Bois. Inf.: 569-2865, 566-1067.

Danse à Bonsecours

Le Club d'âge d'or de Bonsecours organise une soirée dansante avec orchestre le vendredi 26 août, à la salle du Rhum-Antic, à Bonsecours. Inf.: (514)532-3229.

Invitation d'Iris-Estrie

Iris-Estrie convie les personnes affectées de près ou de loin par la maladie du sida à une épluchette de blé d'Inde le mercredi 24 août, au 14, Chemin Collin, à Bishop-ton. Inf.: 832-3459, 823-6704.

Laporte et Saint-Georges

L'Association des Laporte et Saint-Georges du Monde tiendra son assemblée générale de fondation le samedi 27 août, à 13h30, aux locaux du World Trade Centre-Inforum Montréal, bureau 2100, Montréal (Métro Square Victoria). Inf.: Baxter Laporte au (514)340-1387, (514)849-1999.

Marché aux puces à Windsor

Le Centre du bel âge de Windsor tiendra un super marché aux puces les 26, 27 et 28 août, de 13h à 21h, au Centre communautaire René-Lévesque. Si vous avez des articles à donner en vue de ce marché aux puces, bien vouloir les apporter le 26 août, de 9h à 21h, au Centre. Inf.: 845-5306.

Faire parvenir vos communiqués à :

LA TRIBUNE, A/s Directeur de l'information, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8
Tél: 564-5454 Fax: 564-8098

LA GIGANTESQUE VENTE DE TISSUS D'AUTOMNE EST EN COURS!

De nouveaux tissus placés sur les comptoirs dès leur arrivée!
Des milliers de mètres de magnifique tissus d'automne et
d'hiver offerts à des bas,
bas prix d'entrepôt!

Le centre
d'artisanat
le plus complet
sur la mezzanine

Au Bon Marché
Une entreprise
100% sherbrookoise

ENTREPÔT

Au Bon Marché

121, rue Dépôt, Sherbrooke

VISA

MasterCard

Interac
PAIEMENT
DIRECTHEURES D'OUVERTURE
Lun. - ven. 9h - 17h 30
Samedi 9h - 12h 30
Dim. 10h - 12h 30
Dim. FERMÉStationnement gratuit dans tous
les stationnements municipaux.

Les mamans
aiment
cette
vente!

ÉCHANTILLONS DE VÊTEMENTS D'HIVER POUR ENFANTS



Utilisez
notre plan
mise de côté



La vente préférée des Sherbrookoïses en matière d'habits de neige.

Depuis plus de 45 ans, les mamans avisées ont tenu leur enfant bien au chaud et bien au sec tout en épargnant gros sur des vêtements d'hiver de qualité des plus grands fabricants canadiens, à l'occasion de cette vente. Plus de 250 morceaux en vente demain.

Habits de neige (modèles 1 et 2 pièces)
Vestes d'hiver
Manteaux d'hiver
et plus...

La plupart des échantillons dans les grandeurs
bébés 12 mois, garçons et filles 3, 6 et 10.

Épargnez au moins
50%
sur le prix courant

Prix cour. jusqu'à 329\$
Au Bon Marché seulement
de 29⁹⁷ à 139⁹⁷

EN VENTE DEMAIN
AU REZ-DE-CHAUSSÉE

Au Bon Marché

45, rue King Ouest

VISA

Interac
PAIEMENT
DIRECTStationnement
gratuit dans
tous les parcs
municipaux

Les illustrations ne sont pas nécessairement exactes

67384

Un diplomate sherbrookoïse qui revient pour reprendre racine

Alain GOUPEL Sherbrooke

Dès la première poignée de main, on devine l'importance du geste pour un diplomate aguerri comme l'est devenu le Sherbrookoïse d'origine Jean Therriault. Un geste en apparence simple, anodin, mais qui revêt une importance capitale dans toute bonne relation diplomatique.

Diplômé en histoire de l'Université de Sherbrooke, Jean Therriault est entré au sein du corps diplomatique canadien dès sa sortie de l'université, en 1976. Depuis ce temps, il poursuit une carrière qui l'a mené dans quatre villes et trois continents. De Tunis à Strasbourg, en passant par Budapest et Rabat. Tantôt à titre de conseiller, de secrétaire ou encore consul général comme ce fut le cas à Rabat, au Maroc, tout récemment.

Marié à une Sherbrookoïse, Hé-

lène Fouquet, le couple a trois enfants: Geneviève, la cadette, Valérie, et Annabelle née en Tunisie. Fraîchement rentrée au pays pour un séjour de deux ans, la famille Therriault-Fouquet était de passage à Sherbrooke en fin de semaine, question de «reprendre racine», pour employer l'expression du diplomate.

«À chaque fois, c'est la même sensation. Quand j'aperçois la ligne du mont Orford en roulant sur l'autoroute, je me dis: enfin chez nous!»

Mais entre chaque retour à la maison, la famille se nourrit de nombreuses expériences acquises à l'étranger, au contact des cultures et de paysages différents.

Entre chaque affectation à l'étranger du pays, explique Jean Therriault, le diplomate doit rentrer au pays pour un séjour qui varie de deux à trois ans. «Cela nous permet de ne pas perdre le contact avec la réalité canadienne».

Même chose pour les séjours à

l'étranger qui ne dépassent jamais trois ans «de façon à ne pas trop s'identifier au pays qui nous accueille».

Et à travers tout ceci, en arriver à fonder une famille. Une famille appelée à s'expatrier continuellement. Est-ce une mission impossible? Pas du tout, rétorque Hélène Fouquet. A condition, dit-elle, de prévoir l'essentiel.

«Évidemment, il faut s'assurer que le pays où on a décidé de s'établir est bien pourvu en soins de santé. Même si la plupart des ambassades ont leur propre service de santé, il faut tout de même s'assurer qu'il est possible d'accoucher et de recevoir des soins adéquats.»

Même chose lorsque vient le temps d'inscrire les enfants à l'école. Trouvera-t-on une école française ou anglaise? Encore faudra-t-il les inscrire dans une classe qui correspond au bon niveau de scolarité.

Et puis, il y a aussi les amis. A ce chapitre, Valérie et Annabelle reconnaissent que, parfois, le rythme

de vie d'un diplomate ne prête guère aux amitiés durables. «C'est sûr que ce n'est pas comme si on vivait au Canada à longueur d'année. Il faut souvent recommencer à se faire des amis. Mais puisque c'est comme ça, on arrive à s'y faire assez facilement», confie Annabelle.

Et la souveraineté?

Le fait d'être diplomate canadien, d'origine québécoise, ne pose pas véritablement de problème en ces temps où la souveraineté est au coeur des discussions politiques, soutient Jean Therriault.

Mais si d'aventure un autre diplomate ou un investisseur étranger en arrive à se questionner sur les risques inhérents à la séparation du Québec, Jean Therriault a cette réponse toute prête:

«Je leur dis que de tout temps le Canada a toujours préféré régler ses problèmes par la voie des urnes plutôt que par les armes.»

A question diplomatique, réponse diplomatique.



La photo, par Christian Landry. Une famille qui voyage au fil des missions diplomatiques dans divers pays: à l'avant, Annabelle et Valérie, et en arrière, Geneviève, Jean Therriault et Hélène Fouquet.

La souplesse sera de rigueur au CAP

Sherbrooke (CP)



La souplesse sera de mise cet automne au Centre de l'activité physique du Collège de Sherbrooke. La souplesse des usagers, mais aussi celle de la programmation.

Pour les prochains mois, les efforts seront guidés par des nouveautés et un concept organisationnel tout en souplesse. Les membres auront le choix entre une *carte récréative*, pour la pratique de différentes activités sportives, et une *carte musculation-cardio*, donnant accès aux services de spécialistes en condition-

nement physique. Les cartes d'abonnement pourront se prendre au mois ou à l'année ou selon d'autres variables à la mesure des besoins des membres. On pourra s'abonner en famille, en groupe d'étudiants ou de travailleurs d'une même entreprise. Grâce aux équipements de haute technologie dont le Collège s'est porté acquéreur, la clientèle pourra bénéficier d'une carte personnalisée facilitant l'accès aux différents locaux du CAP.

Plusieurs activités pour les jeunes et les adultes et des services complémentaires sont aussi de la programmation.

EN BREF

Programme d'automne à l'École de secrétariat

L'École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges offrira encore cet automne un large éventail de cours de perfectionnement très en demande chez les employés de bureau. Ces cours sont Fortune 1000 (modules Grand-livre et Paie), Lotus 1-2-3, Simple comptable (module Grand-livre), Windows 3.1, WordPerfect 6.0 et 5.1 (DOS), WordPerfect 5.1 (Windows), Français correctif et Anglais des affaires pour la secrétaire.

Le nombre limite d'étudiants est de 15 par groupe. Pour s'informer sur la durée, l'horaire et les frais d'inscription et de scolarité, il suffit de composer le 821-2199.

Aventure et défi chez les cadets de Valcourt

Les jeunes âgés entre 12 et 18 ans sont invités à une soirée d'information sur le corps de cadets de Valcourt, le vendredi 9 septembre, à 19 h, au centre communautaire de Valcourt. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le lieutenant Sylvie Robidoux, responsable du recrutement, au (514) 535-6537.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
SERVICE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONEUX ANONYME ET CONFIDENTIEL

BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ? QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!

"Parler de ses angoisses n'est pas un signe de faiblesse, c'est la donner une chance... une chance de mieux vivre."

UNE LUEUR D'ESPOIR

7 JOURS 24 HEURES

SHERBROOKE ET RÉGION
564-2323
SECTEURS INTERURBAINS (RÉGION 05)
1-800-887-3841 67193

D'autres travaux sur les routes estriennes

Deux routes estriennes sont le siège depuis peu de travaux de couche d'usure à l'enrobé bitumineux, exécutés entre 7 h et 18 h, du lundi au vendredi.

Les secteurs touchés sont la route 253, dans la municipalité de Saint-Malo et le canton d'East Clifton, sur une distance de 14,4 kilomètres, ainsi que la route 108, dans les cantons d'Eaton, de Westbury et de Newport et dans la ville de Cookshire, sur une distance de 9,3 kilomètres.

Les travaux se termineront le 15 septembre si le climat le permet. En attendant, la prudence est de mise.

ÉCOLE DE COUTURE FRANCE ENR.

CULTURE PERSONNELLE

France L. Blanchet annonce l'inscription à son école de coupe et de couture, située au 74, rue Wellington Nord, édifice Dunkin Donut.

Enseignement de coupe et couture. Cours de jour et de soir.

Inscription de 14 h à 16 h et de 19 h à 20 h, du lundi 22 août au jeudi 25 août inclusivement.

Les cours débuteront le 29 août 1994.

Nombre d'élèves limité. Pour tout renseignement, composez le

rés.: 569-4695
école: 569-8874 68514

Dr Denis R. Lemay

BIENVENUE

Le Dr Denis Lemay, du Centre dentaire Portland, souhaite la bienvenue au Dr Vincent Daloz, gradué en microbiologie et en médecine dentaire de l'Université de Montréal.

Dr. Vincent Daloz

Docteur Vincent Daloz sera disponible pour recevoir ses nouveaux patients au Centre dentaire Portland du 1855, boul. Portland à Sherbrooke.

Les services offerts sont: urgence, examen buccal et prévention, dentisterie opératoire et esthétique, couronne et pont, traitement de canal, prothèse, implant, traitement des gencives et soins aux enfants.

Le Dr Daloz sera heureux de vous accueillir durant les heures d'ouverture de la clinique:

Lundi	8 h à 18 h	Judi	8 h à 18 h
Mardi	13 h à 20 h	Vendredi	8 h à 18 h
Mercredi	8 h à 18 h	Samedi	9 h à 12 h

1855, boul. Portland, Sherbrooke 563-6141

Pour tout renseignement gouvernemental

Communication-Québec

Micheline CARBONNEAU

Communication-Québec, le bon numéro

Pour trouver rapidement un renseignement gouvernemental, contactez Communication-Québec, c'est un service unique et facile d'accès.

Communication-Québec est le centre de renseignements pour les gouvernements du Québec et du Canada. Notre personnel fournit l'information générale et, au besoin, vous réfère au bon endroit pour l'information plus spécialisée.

Une question: une réponse

À titre d'exemples, vous pouvez contacter Communication-Québec:

- Pour obtenir de l'information générale sur n'importe quel programme ou service gouvernemental (allocation familiale, assurance-maladie, pension de vieillesse, patrimoine familial, rénovation, etc.);
- Pour savoir à quel ministère vous adresser pour répondre à vos interrogations, pour vous aider à solutionner vos problèmes ou pour déposer une plainte;
- Pour connaître le numéro de téléphone ou l'adresse d'un service gouvernemental provincial ou fédéral, soit à Sherbrooke, Montréal, Québec ou ailleurs;
- Pour recevoir gratuitement des répertoires, brochures et dépliants, produits par différents ministères et organismes gouvernementaux (assurance-maladie, habitation, justice, famille, éducation, etc.);

• Pour obtenir des formulaires (passport, certificat de naissance, dépôt direct, etc.);

• Pour se procurer les guides de Communication-Québec qui contiennent une foule de renseignements utiles dont les démarches administratives à effectuer auprès des services gouvernementaux lors de différentes situations. Voici la liste des guides qui sont disponibles gratuitement:

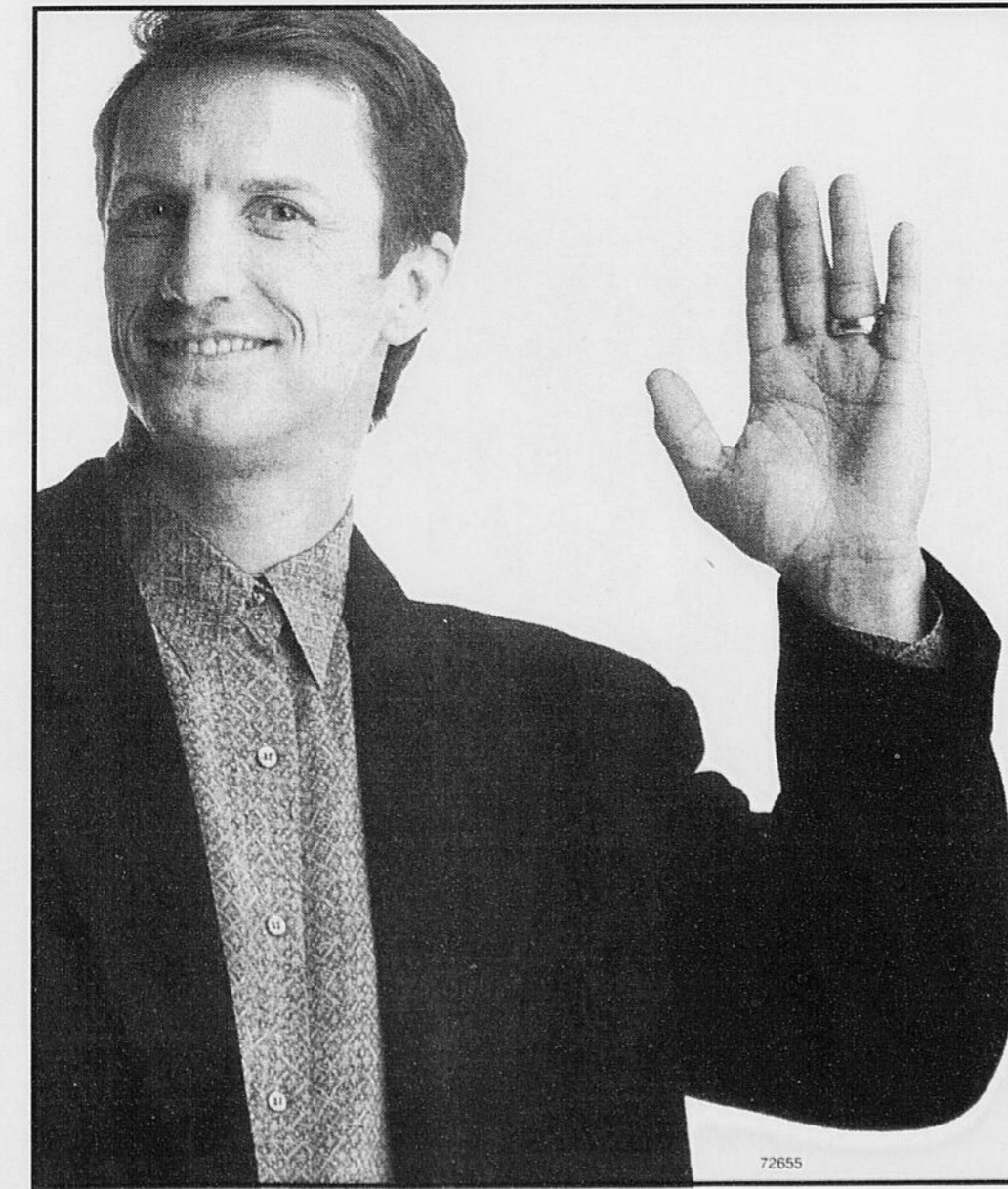
- Bêbé arrive;
- La Carte aux cartes (en cas de perte de vos cartes, permis et certificats);
- Changer d'adresse;
- Les congés et prestations de maternité;
- Fonder une entreprise;
- Pour les 55 ans et plus;
- Que faire en cas de décès;
- Que faire lors d'un voyage à l'étranger.

Un service accessible

À Sherbrooke, Communication-Québec est accessible, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30 (mercredi à partir de 10 h) en composant le 820-3000 ou, sans frais, le 1 800 363-1363.

POUR JOINDRE COMMUNICATION-QUÉBEC

Sherbrooke: 820-3000
Drummondville: 475-8777
Thérford Mines: 338-0181
Ailleurs, sans frais: 1 800 363-1363



GUY CARBONNEAU JOUE MAINTENANT EN ASIE.

Mais rassurez-vous, Guy ne quitte pas la Ligue nationale.

De la Corée du Sud à Hong-kong, de l'Indonésie à la Thaïlande, l'économie asiatique est en plein essor. Guy, vous le savez, est vite sur ses patins, alors il profite de l'occasion pour investir dans cette région par le biais du Fonds de croissance du marché asiatique de la Banque Hongkong du Canada. Ce Fonds commun de placement est tout indiqué pour les investisseurs qui comme Guy cherchent à accroître leur capital et diversifier leur portefeuille.

La gestion du Fonds a été confiée à l'une des firmes les mieux classées dans cette région, la Wardley Investment Services de Hong-kong, aussi membre du Groupe HSBC. Guy sait qu'avec ses 20 ans d'expérience, la Wardley saura tirer son épingle du jeu.

Pour plus de détails sur cette occasion de placement judicieuse de la Banque Hongkong du Canada, passez à l'une de nos succursales, composez sans frais le 1 800 718-2443 ou remplissez et postez le coupon ci-contre.

2785, rue King Ouest, Sherbrooke

Obtenez gratuitement ce magnifique stylo pour toute demande de renseignements sur le Fonds de croissance du marché asiatique.

- OUI, Je désire obtenir de l'information sur le Fonds de croissance du marché asiatique.
- OUI, Je désire qu'un représentant de la Société des valeurs mobilières Banque Hongkong Inc. communique avec moi.

Télécopiez au: 1 800 661-0103
ou postez à: Société de valeurs mobilières Banque Hongkong Inc. 500, boul. René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H2Z 1W7

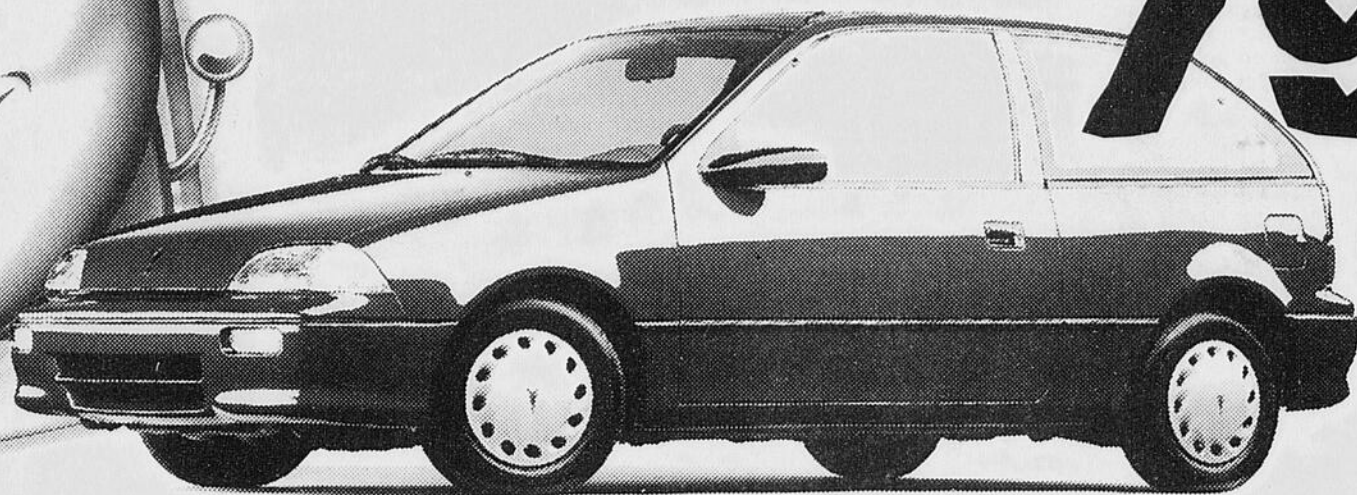
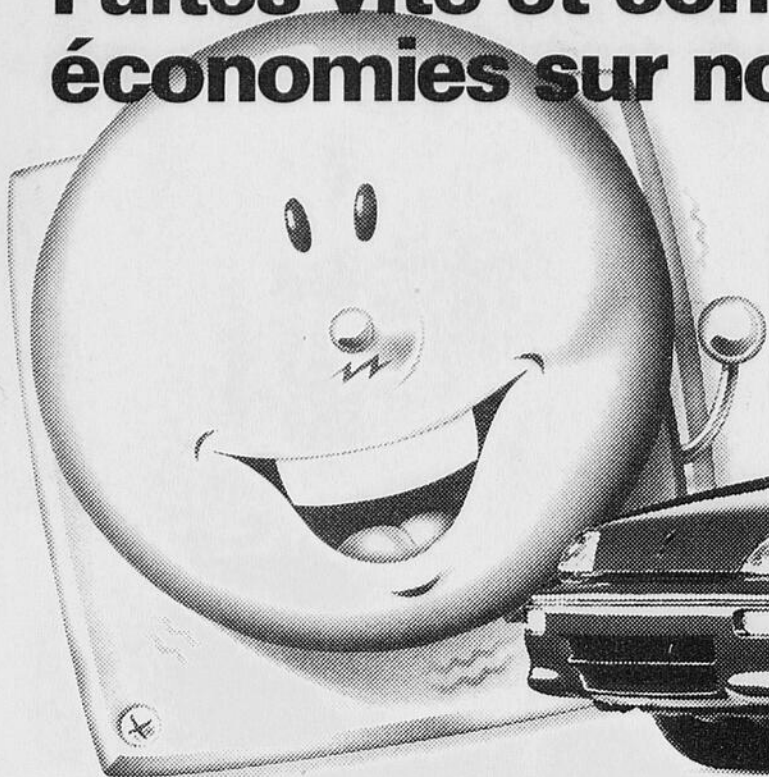
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Téléphone (bureau) AGF-TRI 07 _____

Vous trouverez des renseignements précieux à propos des fonds communs de placement dans le prospectus simplifié que vous pouvez obtenir à n'importe laquelle de nos succursales. Nous vous recommandons de le lire attentivement avant d'effectuer vos placements. La valeur des parts de chaque fonds peut varier en fonction des fluctuations du marché.

Société de valeurs mobilières Banque Hongkong Inc.
Filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada

Réveillez-vous!

Faites vite et continuez à réaliser d'importantes économies sur nos véhicules 1994



FIREFLY 3 portes 1994

7994\$

remise
supplémentaire
750\$
aux diplômés

Profitez d'une remise
supplémentaire de 750 \$
à l'achat d'une Firefly 1994.
7 994 \$ - 750 \$ = 7 244 \$



1400\$
de moins que le p.d.s.f.*

**SUNBIRD LE
4 portes 1994**



3300\$
de moins que le p.d.s.f.*

**GRAND AM SE
4 portes 1994**



3700\$
de moins que le p.d.s.f.*

TRANS SPORT SE 1994



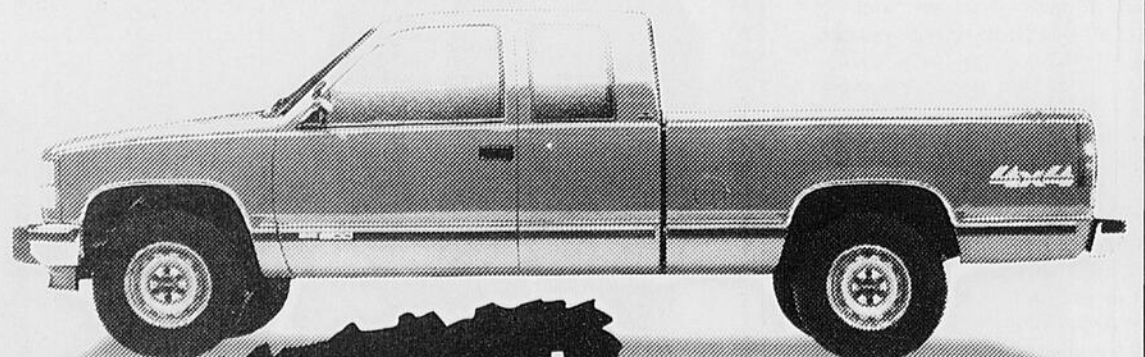
2800\$
de moins que le p.d.s.f.*

**GRAND PRIX LE
4 portes 1994**



800\$
de moins que le p.d.s.f.*

**Pick-up
SONOMA SL 1994**



1700\$
de moins que le p.d.s.f.*

Gros Pick-up GMC 1994

**PONTIAC
BUICK
GMC**

GM

Les vraies bonnes économies, c'est chez nous!

*Le prix de détail suggéré par le fabricant peut être différent du prix de vente régulier, lequel peut varier d'une région à l'autre, et ne doit pas servir d'élément de comparaison pour déterminer la valeur de l'économie réalisée. Il n'est donc utilisé ici qu'à titre indicatif. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 comportant des groupes d'options spécifiques. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Photo à titre indicatif seulement. Le prix des concessionnaires peut varier. Préparation incluse. Taxes et transport en sus. Cette publicité est payée par les associations de concessionnaires Pontiac-Buick du Québec.